

ASSOCIAZIONE CONSORTI DIPENDENTI MINISTERO AFFARI ESTERI  
*ITALIAN FOREIGN AFFAIRS SPOUSES' ASSOCIATION*

---

---

ATTESTATO DELL'ATTIVITÀ DI VOLONTARIATO  
*CERTIFICATE OF VOLUNTARY ACTIVITIES*



## ATTESTATO DELL'ATTIVITÀ DI VOLONTARIATO *CERTIFICATE OF VOLUNTARY ACTIVITIES*

Nome e Cognome/Name(s) and *Surname* (s)

Indirizzo/*Address*

Tel/Fax

E-mail

**A**ssociazione/Ente dove si è svolto il volontariato

*Association/ Organisation where voluntary activities were carried out*

**V**olontariato svolto dal / al

*Voluntary activities were carried out from / to*

**T**otale approssimativo di ore svolte

*Total number of hours*

**D**escrizione delle attività svolte

*Description of activities carried out*

**R**isultati e competenze acquisite

*Results achieved and skills acquired*

**P**er l'Associazione/Ente dove si è svolto il volontariato

*On behalf of the Association / Organisation where voluntary activities were carried out*

Il/La sottoscritto/a - \* .....

dichiara che le informazioni di cui sopra sono corrette.

*The undersigned\* .....*

*declares that the above information is correct and true.*

Data/Date

Timbro/Stamp

Firma Leggibile/Legible Signature

## **SCHEDA PERSONALE/PERSONAL INFORMATION\***

Nome e Cognome/Name and *Surname* (s):

Data e luogo di nascita/*Date and place of birth*

Indirizzo/Address

Tel/Fax

E-mail

Nazionalità/*Nationality*

**T**itoli di studio/*Education*

**L**ingue parlate/*Languages spoken*

**E**sperienze professionali/*Work experiences*

**C**orsi di aggiornamento professionale - formazione  
*Training and refresher courses*

**A**ltre attività/*Other activities*

**S**oggiorni all'estero/*International experiences*

\*E' possibile utilizzare il modello di CV europeo disponibile su [www.europass.eu](http://www.europass.eu)  
It is possible to use and download the European CV template at [www.europass.eu](http://www.europass.eu)

## ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE

### Il volontariato

E' un'attività svolta a non fini di lucro. In Italia viene esercitata da oltre 20.000 associazioni che operano in tanti settori di attività. Nel caso dei dipendenti del Ministero Affari Esteri, l'esercizio del volontariato viene spesso svolto anche all'estero. Non é comunque assimilabile a volontariato, l'organizzazione eventi (ricevimenti e relazioni pubbliche), per scopi puramente sociali.

### L'obiettivo

Offrire uno strumento che vi accompagna e registra le varie esperienze maturate in questo tipo di vita non convenzionale. Un incoraggiamento a considerare la vita del consorte e l'attività di volontariato svolta, come un **valore aggiunto**.

### L'attestato dell'Attività di Volontariato \*

l'attestato é un riconoscimento del legame tra il volontario e l'Associazione/Ente presso la quale si presta l'attività. E' un breve documento che permette di descrivere con precisione il compito svolto, la durata, i risultati raggiunti e le eventuali competenze acquisite.

### Le modalità di compilazione

#### Durata:

per compilare l'attestato, é necessario avere maturato un minimo di **un anno** di attività con frequenza (i.e. settimanale) adeguata all'impegno assunto.

E' bene indicare il numero totale di ore.

Nel caso di attività occasionali e/o puntuali si consiglia di inserirle nel Documento di Sintesi e non nell'Attestato dell'Attività di Volontariato destinato ad una collaborazione più continuativa.

#### Descrizione del volontariato

E' importante descrivere con precisione l'attività svolta e con quale modalità: (autonoma - sotto supervisione - in squadra).

#### Risultati

E' utile riconoscere l'obiettivo raggiunto grazie all'attività svolta.

#### Documento di Sintesi \*

E' uno schema sintetico delle attività di volontariato e/o di formazione .

Offre una visione completa delle diverse esperienze maturate e può servire nel caso di reinserimento nel mondo del lavoro o per l'ammissione a corsi di formazione e/o di qualificazione professionale.

E' quindi molto importante essere precisi e fornire informazioni complete .

## INSTRUCTIONS

### Voluntary service

*Non profit activity. In Italy it involves over 20,000 associations operating in various fields. Foreign Affairs employees often carry out voluntary activities when posted abroad. In any case, voluntary activities do not include the organization of social events (i.e. receptions, public relations).*

### Aim

*To provide a tool that will allow to register experiences accrued throughout this non conventional type of life . Moreover, it aims at encouraging spouses to consider their life as well as any training/voluntary activity as a **value-added factor** to their professional and personal career.*

### Certificate of Voluntary Activities \*

*The certificate acknowledges the relationship between a volunteer and the Association/Organisation where the service was carried out. It is a document that briefly describes tasks performed, duration of activities, results achieved and skills acquired.*

### Instructions to properly fill in the form

#### *Duration*

*It is necessary to have worked a minimum of **one year** with a frequency (i.e weekly) adequate to the position held.*

*It is advisable to indicate the total number of hours.*

*In any event, occasional and/or shorter activities should be described in the Summary Table and not in the Certificate of Voluntary Activities intended for a more continuous collaboration.*

#### *Description of voluntary service*

*It is important to describe clearly the activities carried out and in which position (autonomous - under supervision - team work).*

#### *Results*

*It is useful to describe the objectives achieved with one's voluntary work*

#### *Summary Table \**

*It is a synthetic description of all voluntary and/or training activities done.*

*It offers a complete view of the various experiences acquired and it may be useful in case of a possible re-insertion into the labour market, enrollment in training , application to refresher courses or other.*

*It is therefore, essential to be precise and to provide complete information.*

- The certificate can be downloaded from the web-site: [www.acdmae.it](http://www.acdmae.it)

# ATTESTATO DELL'ATTIVITÀ DI VOLONTARIATO

## *CERTIFICATE OF VOLUNTARY ACTIVITIES*

Nome e Cognome/Name(s) and *Surname* (s)

Indirizzo/*Address*

Tel/Fax

E-mail

**A**ssociazione/Ente dove si è svolto il volontariato

*Association/ Organisation where voluntary activities were carried out*

**V**olontariato svolto dal / al

*Voluntary activities were carried out from / to*

**T**otale approssimativo di ore svolte

*Total number of hours*

**D**escrizione delle attività svolte

*Description of activities carried out*

**R**isultati e competenze acquisite

*Results achieved and skills acquired*

**P**er l'Associazione/Ente dove si è svolto il volontariato

*On behalf of the Association / Organisation where voluntary activities were carried out*

Il/La sottoscritto/a - \* .....

dichiara che le informazioni di cui sopra sono corrette.

*The undersigned\* .....*

*declares that the above information is correct and true.*

Data/Date

Timbro/Stamp

Firma Leggibile/Legible Signature

\*Legal Representative

**SCHEMA dell'ASSOCIAZIONE - ENTE**  
***INFORMATION ABOUT THE ORGANISATION***

Denominazione/*Title*

Indirizzo/*Address*

Tel/Fax

E-mail

**A**ttività/*Activities*

**N**umero di soci - volontari/*Number of members - volunteers*

**D**estinatari del servizio/*Recipients*